

УДК 81`371=111

DOI: 10.36979/1694-500X-2025-25-10-123-129

**АДВЕРБИАЛЬНАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ
СЕМАНТИЧЕСКОГО ПРИЗНАКА «СКОРОСТЬ» В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ:
КОНТЕКСТУАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ**

Р.В. Вальваков, Д.З. Баратов

Аннотация. Проведено исследование лексических средств выражения признака скорости в английском языке на примере наречий quickly, fast, swiftly, rapidly, promptly. Актуальность исследования обусловлена необходимостью учёта семантической дифференциации синонимов в коммуникативном и когнитивном аспектах. Цель работы – выявить дифференциальные семантические признаки наречий, обозначающих быстроту действия, и описать их контекстуальное функционирование. В качестве материала исследования привлекаются словарные дефиниции и контексты из художественных текстов. Методологическую основу составляют дефиниционный и контекстуально-семантический анализы. Показано, что каждое из исследуемых наречий акцентирует различные аспекты скорости: интенсивность, краткость, направленность, импульсивность, безотлагательность. Представлены результаты сопоставительного анализа функционирования наречий в типичных контекстах – движения, речи, восприятия, дыхания. Доказано, что выбор конкретного наречия определяется не только семантикой, но и ситуативными параметрами. Авторы приходят к выводу о высокой значимости семантической дифференциации синонимов в практике языковой коммуникации.

Ключевые слова: семантика; контекст; синонимы; семантическая дифференциация; оттенок значения.

**АНГЛИС ТИЛИНДЕГИ “ЫЛДАМДЫК”
СЕМАНТИКАЛЫК БЕЛГИСИНИН АДВЕРБИАЛДЫК РЕПРЕЗЕНТАЦИЯСЫ:
КОНТЕКСТТИК-СЕМАНТИКАЛЫК ТАЛДОО**

Р.В. Вальваков, Д.З. Баратов

Аннотация. Изилдөөдө англис тилиндеги quickly, fast, swiftly, rapidly, promptly деген тактоочтордун мисалында ылдамдык мүнөздөмөсүн билдирген лексикалык каражаттар талданды. Изилдөөнүн актуалдуулугу синонимдердин семантикалык дифференциясынын коммуникативдик жана когнитивдик аспектерде эске алуу зарылдыгы менен негизделет. Иштин максаты – аракеттин ылдамдыгын билдирген тактоочтордун дифференциалдык семантикалык белгилерин аныктоо жана алардын контексттик иштешин сүрөттөө. Изилдөөнүн материалы катары түшүндүрмө сөздүктөрдөн алынган дефинициялар жана көркөм тексттерден алынган контексттер колдонулат. Методологиялык негиз катары дефинициялык жана контексттик-семантикалык талдоо алынган. Изилдөөдө ар бир тактооч ылдамдыктын ар түрдүү аспектерин – интенсивдүүлүктү, кыска мөөнөттүүлүктү, багыттуулукту, импульсивдүүлүктү жана кечиктирбестен аткарууну баса белгилейт. Тактоочтордун кыймыл, сүйлөө, кабыл алуу жана дем алуу сыяктуу типтүү контексттердеги иштешинин салыштырма талдоосунун жыйынтыктары көрсөтүлгөн. Конкреттүү тактоочтордун тандалышы семантикага эле эмес, ошондой эле ситуативдик параметрлерге да көз каранды экени далилденген. Авторлор синонимдердин семантикалык дифференциясынын тилдик коммуникация практикасындагы жогорку маанисин белгилешет.

Түйүндүү сөздөр: семантика; контекст; синонимдер; семантикалык айырмалоо; маанинин өңүтү.

ADVERBIAL REPRESENTATION OF THE SEMANTIC FEATURE OF “SPEED” IN THE ENGLISH LANGUAGE: A CONTEXTUAL-SEMANTIC ANALYSIS

R.V. Valvakov, D.Z. Baratov

Abstract. The study explores lexical means of expressing the concept of speed in English, focusing on the adverbs quickly, fast, swiftly, rapidly, and promptly. The relevance of the research lies in the need to account for semantic differentiation of synonyms in communicative and cognitive aspects. The aim of the study is to identify the differential semantic features of adverbs denoting rapidity of action and to describe their contextual usage. The material includes dictionary definitions and contexts from literary texts. The methodological framework combines definitional analysis and contextual-semantic analysis. The study shows that each of the examined adverbs emphasizes different aspects of speed: intensity, brevity, directionality, impulsiveness, and immediacy. The paper presents results of a comparative analysis of adverbial functioning in typical contexts such as movement, speech, perception, and breathing. It is demonstrated that the choice of a particular adverb depends not only on semantic features, but also on situational parameters. The authors conclude that semantic differentiation of synonyms plays a significant role in actual language use.

Keywords: semantics; context; synonyms; semantic differentiation; meaning nuance.

Человек в процессе вербальной коммуникации для передачи своей мысли собеседнику осуществляет выбор языковых средств, обусловленный различными факторами: коммуникативной интенцией, содержанием сообщения, ситуацией общения, адресатом сообщения и т. д. Существенную роль в этом процессе играют синонимические средства языка, поскольку именно они позволяют выразить различные смысловые оттенки высказывания и более точно передать замысел говорящего.

Важный аспект слов-синонимов, на который обращают внимание многие лингвисты, – это способность синонимов передавать тонкие оттенки значения, наличие дифференциальных признаков на фоне сходства семантики. Так, Л.А. Фурс утверждает, что «синонимические единицы языка часто создают трудности при изучении, так как, несмотря на общий компонент смысла в их значении, ряд смысловых нюансов не позволяет им быть взаимозаменяемыми в контексте» [1]. Оттенки значений синонимов и их сочетаемость вводятся в определение синонимов в исследовании Х. Чжан: «В данном исследовании синонимы понимаются как слова, которые обладают тождеством или близостью семантики, выражают одно и то же понятие, имеют сходную сочетаемость, принадлежат к одной части речи, но при этом различаются оттенками значения и/или стилистической принадлежностью» [2].

Уже в античные времена обращали внимание на важность оттенков смысла

и семантических различий у слов-синонимов. Так, Аристотель в «Риторике» пишет: «... неверно утверждение Врисона, будто нет ничего дурного в том, чтобы одно слово употребить вместо другого, если они значат одно и то же. Это ошибка, потому что одно слово более употребительно, более подходит, скорее может представить дело перед глазами, чем другое. Кроме того, и разные слова представляют предмет не в одном и том же свете...» [3, с. 226].

Наличие у слов-синонимов оттенков смысла приводит знаменитого американского лингвиста Л. Блумфила к парадоксальному выводу, что синонимов не существует: «Our fundamental assumption implies that each linguistic form has a constant and specific meaning. If the forms are phonemically different, we suppose that their meanings also are different – for instance, that each one of a set of forms like quick, fast, swift, rapid, speedy, differs from all the others in some constant and conventional feature of meaning. We suppose, in short, that there are no actual synonyms» [4, p. 145].

Синонимы – это своеобразная экспликация особенностей концептуальной картины мира носителей языка. Так, согласно Ю.А. Литвиновой, «семантика синонимических единиц отражает национально-культурную специфику знаний об окружающем мире и позволяет понять, какие реалии действительности имеют особую значимость для носителей языка» [5].

Тот аспект синонимов, на который мы хотели бы обратить внимание, – наличие тонких

смысловых различий на фоне сходств – важен в когнитивном аспекте. В когнитивной интерпретации «синонимы дают более полное представление о структуре концепта в сознании носителей языка, номинируя его дифференциальные признаки» [6].

С лингвометодической точки зрения синонимы крайне важны при изучении иностранного языка, так как правильный выбор того или иного синонима из синонимического ряда служит показателем уровня владения языком. При этом корректный выбор синонима – это скорее когнитивная задача, а не просто лексический выбор. «Поскольку синонимы репрезентируют один и тот же концепт, вполне закономерно возникает вопрос, какой синоним предпочесть в том или ином случае» [7].

В данном исследовании мы хотели бы остановиться на группе слов, которые репрезентируют признак скорости или быстроты в английском языке: это наречия *quickly, fast, swiftly, rapidly, promptly*. Цель исследования – установить семантические особенности данных лексических единиц на фоне выражения общего значения – признака скорости. Исследование семантики наречий *quickly, fast, swiftly, rapidly, promptly* проводится на материале дефиниций из словарей Oxford Advanced Learner's Dictionary (OALD), Merriam Webster Dictionary (MWD), Longman Dictionary (LD), а также на материале выборки из романов Дж. Роулинг о Гарри Поттере.

Именно наречия, а не прилагательные выбраны в качестве объекта исследования в силу их большей частотности по сравнению с соответствующими прилагательными. Так, в Оксфордском словаре английского языка [8] зафиксированы следующие данные о частотности исследуемых нами наречий и соответствующих прилагательных: *quickly* – 80, *quick* – 40; *fast (adv)* – 40, *fast (adj)* – 30; *rapidly* – 50, *rapid* – 40; *promptly* – 9, *prompt* – 2; *swiftly* – 5, *swift* – 5.

Тем не менее мы считаем, что, как при знаковые слова, прилагательные и наречия достаточно близки в семантическом плане. Так, известный советский и российский лингвист И.В. Арнольд отмечает функциональную и семантическую близость прилагательных и наречий на *-ly* в английском языке. В частности, она

пишет: «Некоторые англисты даже не считают образования на *-ly* самостоятельным словом, полагая, что они должны рассматриваться как особая форма прилагательного, используемая для определения глагола» [9, с. 118].

Одним из аргументов в пользу такого умозаключения является, как указывает И.В. Арнольд, «... близость семантики: *actual* указывает признак предмета, *actually* – тот же признак действия ...» [9, с. 119]. Несмотря на то что И.В. Арнольд высказывает мнение о том, что «смешение частей речи, с одной стороны, и средств словообразования и словоизменения – с другой представляется неоправданным и ненужным» [9, с. 119], функциональная и семантическая близость прилагательных и наречий не вызывает сомнений, что позволяет нам в некоторых случаях не акцентировать внимание на их частеречных различиях. Мы считаем, что результаты исследования семантики данных наречий можно отнести и к соответствующим прилагательным.

Ещё один факт в пользу близости данных наречий и прилагательных – это отсутствие собственных словарных дефиниций у некоторых производных наречий. Так, в словаре Oxford Advanced Learner's Dictionary [10] наречия *rapidly* и *swiftly* не имеют отдельных словарных статей, а указаны как наречные формы в словарных статьях соответствующих прилагательных. В словаре Longman Dictionary [11] такая же ситуация с наречием *swiftly* – оно указано как адвербиальная форма в словарной статье прилагательного *swift* и не обладает отдельной словарной статьей. В словаре Merriam Webster Dictionary [12] наречия *quickly* и *rapidly* не имеют отдельных словарных статей, они просто указаны в словарных статьях, посвящённых соответствующим прилагательным, а наречия *swiftly* и *promptly* в этом словаре дефинируются через отсылку к адъективной форме: *swiftly* – *in a swift manner, with speed, quickly*; *promptly* – *in a prompt manner, without delay, very quickly or immediately*. Всё это свидетельствует о функциональной и семантической близости исследуемых нами наречий и соответствующих им прилагательных.

Рассмотрим семантику наречий *quickly, fast, swiftly, rapidly, promptly* по данным словарей.

Отметим, что словарные дефиниции не дают полного и достаточно глубокого описания плана содержания исследуемых наречий. Одна из проблем – это перекрёстные отсылки в дефинициях. Так, толкование наречий *quickly* и *fast* в словаре Oxford Advanced Learner's Dictionary основано на круговой референции:

Quickly – 1. Fast 2. Soon; after a short time [10].

Fast – 1. Quickly 2. In a short time; without delay [10].

В словаре Longman Dictionary наблюдается такой же подход:

Quickly – 1. fast 2. after only a very short time 3. for a short time [11].

Fast – 1. moving quickly 2. happening in a short time [11].

В словаре Merriam Webster Dictionary значения наречия *fast* толкуются через слова *rapid*, *quickly*, *quick*: fast – 1. in a rapid manner, quickly 2. in quick succession 3. ahead of a correct time or schedule [12].

Фактически интерпретационная нагрузка переносится на другие синонимические единицы, семантический объём толкуемого слова остаётся не полностью раскрытым. Всё это заставляет исследователя, помимо дефиниционного анализа, обращаться к иным методам исследования семантики данных лексических единиц.

Тем не менее, даже несмотря на ограниченность лексикографического описания наречий *quickly*, *fast*, *swiftly*, *rapidly*, *promptly*, можно установить некоторые семантические особенности исследуемых лексических единиц, дополнительные значения к общему значению быстроты.

Quickly подчёркивает незамедлительность, короткий промежуток времени между началом и окончанием действия, а также краткость действия по продолжительности. *Fast* указывает на отсутствие задержки и повторение действий с малым интервалом. *Swiftly* передаёт значение немедленности выполнения действия. *Rapidly* обозначает высокую скорость изменений, а также интенсивность процесса. *Promptly* выделяет такие аспекты скорости, как безотлагательность, точность по времени, немедленность выполнения.

Далее рассмотрим функционирование наречий *quickly*, *fast*, *swiftly*, *rapidly*, *promptly*

в художественных текстах [13–16] и попытаемся выделить наиболее частотные ситуативные контексты использования данных наречий. В единичных случаях мы даём примеры с прилагательными, чтобы проиллюстрировать характерные ситуации реализации признака скорости.

Fast используется для обозначения признака быстроты в следующих ситуациях (контекстах): **говорение и речь** (... *said Harry, speaking fast*...; ... *he muttered faster and more furiously*...), **ментальная активность** ('*Mountains?*' *Hagrid repeated, clearly thinking fast*), **физическое движение, перемещение** (*The fifth owl zoomed down the chimney so fast*...; ... *broke into a very fast walk*...), **визуальное восприятие** (*Ron looked round at her so fast*...), **физиологические процессы / состояния тела** (*Breathing very fast*...; *His heart was beating rather fast*), **рост, развитие, изменение состояния** (*I can't believe how fast you're growing*...; *He was improving so fast*...), **перемена эмоционального состояния** (... *his temper rising so fast he snatched his wand*...; *Sirius, whose cheerfulness was evaporating fast*...), **процессы во времени** (...*light was fading fast*...; *The Great Hall was filling up fast*...; *January seemed to be passing alarmingly fast*), **потребление пищи / напитков** (*Harry drinking his coffee so fast*...).

Quickly используется для обозначения признака быстроты в следующих ситуациях (контекстах): **говорение и речь** ('*What are you going to do?*' *asked Harry quickly*; '*It's a secret society,*' *said Hermione quickly*), **ментальная активность и принятие решений** (...*recovering quickly from this unpleasant surprise*...; ... *I've got to answer this quickly*...), **физическое движение и перемещение** (*He walked quickly*; ... *walking very quickly he soon came within hailing distance of Dudley*; *Harry moved so quickly that*...), **визуальное восприятие** (*Harry glanced quickly at them*; *Umbridge looked quickly at Fudge*...), **бытовые манипуляции с предметами** (*Hermione, however, had to move her orange juice aside quickly*...; ...*he slid his moonstone essay back into his bag as quickly as possible*...), **дыхание и физиологические состояния** (...*breathing quickly*...; ...*his breathing was quick and shallow*...), **эмоциональные реакции** (*His pleasure in the party had evaporated as quickly as it had come*...), **протекание событий**

или процессов (...the whole thing had happened so quickly; ...it had vanished so quickly...).

В отличие от *fast*, *quickly* чаще применяется к единичным действиям, а не к длительным процессам.

Swiftly используется для обозначения быстроты в следующих ситуациях (контекстах): **направленное и целеустремлённое движение или перемещение в пространстве** (He hesitated for a moment, then moved swiftly and silently out of his room...; ...walked swiftly and silently up the garden path; George and Ginny got up, walked swiftly over to their mother...; ...walked swiftly down the marble staircase; ...moving swiftly away from the statue...; He swam swiftly toward a seven-foot-tall merman...), **действия-реакции** (In one swift movement, Hagrid seized the front of Karkaroff's furs...; ...Harry stepped swiftly between them...), **движения частей тела или тела в целом** (Hagrid drew his finger swiftly across his throat...; Harry bent swiftly over the tattered book...), **говорение и речь** ('What's he after apart from followers?' Harry asked swiftly; 'No,' said Dumbledore swiftly; 'It's in the tournament rules...' Hermione said swiftly), **визуальное восприятие и движения взгляда** (...she glanced swiftly and suspiciously around...; ...Dumbledore, who gave him a swift, searching look ...), **социальные сигналы** (...a swift kiss on the cheek...; ...a swift smile...).

Rapidly используется для обозначения быстроты в следующих ситуациях (контекстах): **физическое движение и перемещение** (Neville crawled rapidly towards her...; Rufus Scrimgeour was limping rapidly towards him...; ...their feet moving rapidly...), **физиологические процессы и состояния тела** (...her chest rising and falling rapidly...; ...blood streaming from his rapidly swelling nose...), **эмоциональные или аффективные реакции** (Harry's insides re-inflated so rapidly he felt as though he might actually float...), **усиление внутреннего напряжения** (...boiling water was rising rapidly inside him...; ...he was rapidly becoming obsessed with Draco Malfoy...), **изменение формы и размера предметов или объектов** (...the neat square gardens of Privet Drive fell away, shrinking rapidly into a patchwork of dark greens and blacks...; ...number twelve was

shrinking rapidly...), **быстрое выполнение телодвижений и действий** (...shuffled rapidly back out of the door...; ...he drew his wand so rapidly...), **речь, характеризующаяся ускорением темпа** (...Fudge, speaking more and more rapidly...).

Promptly используется для обозначения быстроты действия в следующих ситуациях (контекстах): **говорение и речь** ('No idea,' said Harry promptly. 'Nothing,' lied Harry promptly), **телесные и пространственные действия** (...Umbridge promptly turned away...; ...the boy promptly turned scarlet and toppled out of the hole...), **перемещения объектов** (...Hermione was promptly deluged in a cascade of books...), **реакции животных и магических существ** (...Niffler ... promptly tore the place apart...).

Материалы нашей выборки показывают, что наречия *quickly*, *fast*, *swiftly*, *rapidly*, *promptly* могут использоваться в одинаковых контекстах и в сочетании с одинаковыми глаголами. Анализ подобных примеров достаточно интересен, так как он позволяет лучше понять особенности употребления исследуемых наречий. Рассмотрим, как наречия *quickly*, *fast*, *swiftly*, *rapidly*, *promptly* используются для описания следующих процессов: 1) движение, 2) говорение, 3) визуальное восприятие и 4) дыхание.

1. Движение

... he was moving so fast he was going to collide with it, ...

Наречие *fast* выделяет такие характеристики движения, как интенсивность, импульсивность и потенциальную неконтролируемость движения.

Harry moved so quickly that, had he been solid, he would have knocked desks flying.

Наречие *quickly* подчёркивает внезапность и краткость действия: перемещение произошло в короткий промежуток времени. Обратим внимание, что глагол *move* в предыдущем примере используется в длительной форме, в отличие от недлительной формы в данном примере. Актуализируется мгновенная реакция, а не устойчивое и стремительное движение.

He hesitated for a moment, then moved swiftly and silently out of his room to the head of the stairs.

Swiftly описывает действие как направленное и целеустремлённое. Употребление наречия

swiftly в паре с silently создаёт ощущение продуманного, элегантного и энергичного движения. Отметим, что в данном контексте возможное употребление наречий quickly и fast. Quickly вместо swiftly создало бы более нейтральное описание скорости, fast сделало бы движение грубым или торопливым.

George and Ginny got up, walked swiftly over to their mother and hugged her.

В данном примере swiftly маркирует быстрое целенаправленное движение с эмоциональной мотивацией.

Harry fell to his knees beside her as Neville crawled rapidly towards her from under the desk, his wand held up in front of him.

Rapidly описывает высокую скорость, с которой совершается действие в условиях критической ситуации: выделяются срочность и интенсивность, возможно, в условиях опасности или эмоционального напряжения.

Rufus Scrimgeour was limping rapidly towards him around the bank, leaning on his walking stick.

Контраст между глаголом limp (хромать) и наречием rapidly создаёт эффект преодоления физического препятствия. Rapidly здесь подчёркивает решимость действия, несмотря на внешние ограничения. Отметим, что наречия fast и swiftly в данном контексте звучали бы неестественно.

2. Говорение

'Dudley and I were in the alleyway between Magnolia Crescent and Wisteria Walk,' said Harry, speaking fast, fighting to control his temper.

Фраза *speaking fast, fighting to control his temper* указывает на процесс говорения в условиях всплеска эмоций. Fast служит индикатором повышенного темпа речи, обозначает ускоренную речь.

"HeWhoMustNotBeNamed has now been joined by those of his followers who broke out of Azkaban in January", said Fudge, speaking more and more rapidly and twirling his bowler so fast that it was a limegreen blur.

Rapidly описывает быструю речь, которая ускоряется по мере развития ситуации. Это соответствует зафиксированному в словарных определениях наречия rapidly значению нарастающей интенсивности и динамики. Возможно

и употребление fast или quickly вместо rapidly в данном контексте. В таком случае речь была бы просто быстрой, без дополнительного оттенка нарастания динамики.

'Come with me', Harry said quickly.

'What are you going to do?' asked Harry quickly.

В обоих случаях quickly указывает на незамедлительность речевого действия.

'No idea', said Harry promptly.

"Nothing", lied Harry promptly.

Promptly обозначает, как и в предыдущих примерах с наречием quickly, немедленность речевой реакции. Однако в данном случае – это уверенная, заранее подготовленная реплика. Promptly маркирует либо готовность, либо оборонительную позицию и несёт в себе оттенок автоматичности действия.

3. Визуальное восприятие

Harry glanced quickly at them, turned away to keep a lookout for Ron and Hermione, then did a double-take.

Наречие quickly в данном случае обозначает мимолётность взгляда. Glanced quickly – это второстепенное действие, которое осуществляется как промежуточное в рамках более важного действия – наблюдения за Роном и Гермионой (to keep a lookout for Ron and Hermione).

These words had a powerful impact on Umbridge: she glanced swiftly and suspiciously around at her Inquisitorial Squad, her bulging eyes resting for a moment on Malfoy...

Swiftly в данном контексте придаёт взгляду целенаправленность и решительность: Умбридж пытается найти подтверждение своим подозрениям и резко переводит взгляд, который в данном случае можно охарактеризовать как инстинктивно-оборонительный.

4. Дыхание

Breathing very fast, he tried to count, ...

Наречие fast в данном контексте – это маркер высокой частоты и неупорядоченности, физиологической интенсивности дыхания. Такое дыхание может быть обусловлено эмоциональным возбуждением или физическим напряжением.

He walked around the quiet, beautiful office, breathing quickly, trying not to think.

В данном примере *quickly* указывает на более контролируемое и осознанное, но ускоренное дыхание, вызванное эмоциональным волнением или внутренним напряжением, которое персонаж пытается подавить. *Quickly* функционирует в контексте более рефлексивного эпизода, в отличие от *fast* в предыдущем примере, где сцена связана с физиологической реакцией.

Проведённое исследование позволило наметить некоторые дифференциальные семантические признаки исследуемых наречий. Каждое из наречий *quickly*, *fast*, *swiftly*, *rapidly*, *promptly* актуализирует определённый аспект общего инвариантного значения высокой степени скорости. Выбор конкретного наречия для выражения признака скорости зависит не только от лексико-семантических факторов, но и от ситуативных условий, что подтверждает значимость семантической дифференциации синонимов в коммуникативном аспекте. Перспективы дальнейшего исследования в рамках данной темы мы видим в более глобальном многоаспектном исследовании средств выражения признака скорости и в более конкретном исследовании частных аспектов выражения признака скорости в языке (например, скорость движения или скорость мыслительных реакций).

Поступила: 12.09.2025;

рецензирована: 26.09.2025; принята: 29.09.2025.

Литература

1. Фурс Л.А. Концептуальная основа синонимов как способ раскрытия их синтагматического потенциала / Л.А. Фурс // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2020. № 3. С. 120–128.
2. Чжан Х. Семантика и функционирование синонимичных прилагательных с доминантой *добрый* в современной русской языковой картине мира / Х. Чжан // Учёные записки Новгородского гос. ун-та. 2022. № 2 (41). С. 231–236.
3. Аристотель. Риторика. Поэтика: [сборник] / Аристотель. М.: Изд-во АСТ. 2024. 352 с.
4. Bloomfield L. Language / L. Bloomfield. University of Chicago Press, 1984. 580 p.
5. Литвинова Ю.А. Синонимический ряд как средство представления концептуальной картины мира (на материале лексических единиц *danger, hazard, threat, menace, peril, jeopardy*) / Ю.А. Литвинова // Теория языка и межкультурная коммуникация. Курск, 2023. Вып. № 1 (48). С. 214–224.
6. Ширшикова Е.А. Синонимы как средство репрезентации признака «тяжёлый» в английском языке / Е.А. Ширшикова, Л.Ю. Зубова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2018. № 8 (86). Ч. 1. С. 199–203.
7. Антонова М.Б. Английские прилагательные со значением размера: когнитивные модели формирования словосочетаний / М.Б. Антонова // Вестник Томского гос. ун-та. 2023. № 488. С. 91–100.
8. Oxford English Dictionary. URL: <https://www.oed.com> (дата обращения: 01.06.2025).
9. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка / И.В. Арнольд. М.: ФЛИНТА; Наука, 2012. 376 с.
10. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Chief editor Sally Wehmeier. Oxford University Press, 2005. 1780 p.
11. Longman Dictionary of Contemporary English Online. URL: <https://www.ldoceonline.com/> (дата обращения: 01.06.2025).
12. Merriam-Webster Dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com/> (дата обращения: 01.06.2025).
13. Rowling J.K. Harry Potter and the Prisoner of Azkaban / J.K. Rowling. Scholastic Paperbacks, 2001. 448 p.
14. Rowling J.K. Harry Potter and the Goblet of the Fire / J.K. Rowling. Scholastic Paperbacks, 2002. 552 p.
15. Rowling J.K. Harry Potter and the Order of the Phoenix / J.K. Rowling. Bloomsbury, 2003. 766 p.
16. Rowling J.K. Harry Potter and the Half-Blood Prince / J.K. Rowling. Bloomsbury Children's Books, 2014. 560 p.